
24/05/06

En direct du BaloumGwen!

Nous sommes à J-11 jours du départ, la pression monte! Le QG est établi à Kervocen, golfe du Morbihan, non loin des pontons d'Arzal. Les deux chefs d'expé Pascal et Dominique seront bientôt rejoints par le skipper Dominique L et Evelyne pour prêter main forte à Thierry qui fait un remarquable travail d'armement du bateau, et pour conditionner l'avitaillement de nos 4 mois de navigation. L'équipe terrestre afûte sa préparation physique et son paquetage: ils s'envoleront de Roissy le 5 Juin .

Le Baloum Gwen passera les écluses d'Arzal le dimanche 4 Juin: si vous passez dans la région, n'hésitez pas à venir agiter vos mouchoirs sur les pontons: faites vous connaître pour que nous préparions votre accueil.

Ce message est le premier que vous recevrez directement depuis le bateau, par la connexion satellitaire Iridium. Ne répondez surtout pas sur cette adresse Iridium, utilisez exclusivement l'adresse contact@diagonale-groenland.asso.fr , sans pièce jointe!

Merci à tous, votre soutien et votre intérêt nous sont précieux !

A bientôt pour la suite des aventures de Diagonale groenland.

Pascal et Dominique.

07/06/06

Cette fois, les 2 expéditions sont bien parties.

Dimanche 4 juin, à 8 heures, Baloum gwen a franchi les écluses d'Arzal ; départ émouvant accompagné d'amis et de futurs équipiers , au son de la bombarde. Le chef de bord Dominique Lavanchy et trois équipiers ont pris la mer. Après 2 jours de navigation par petit temps , vent 2 à 3 de secteur Est et grand soleil, le bateau a fait escale aux Scilly. Le bateau réagit bien, et l'équipage en grande forme . Baloum gwen touchera Baltimore aujourd'hui mercredi puis fera route vers le Nord Irlande.

Et pendant ce temps, du côté du terrestre...

Après les adieux au bateau, Pascal et Fabrice accompagnés du chef d'expédition maritime, sont partis pour Tasiilaq (côte Est du Groenland), via Paris, Reykjavik, Kulusuk et un dernier transfert en hélicoptère: L'équipe a pris ses quartiers à l'auberge rouge, camp de base de l'expédition. Au programme : récupération du matériel et des pulkas stockés depuis le raid du mois d'avril , repos pour les hommes, préparation du matériel et organisation de la montée sur la calotte qui se fera par bateau à partir du petit village d'Isortoq , à 55 miles nautiques dans l'Ouest de Tasiilaq.

Nous vous écrivons ce message depuis l'école de cette petite ville de 2000 habitants, entourées d'enfants inuits qui, comme tous les gamins, jouent devant les écrans au lieu de faire leurs devoirs!

Dominique L, Dominique S, Pascal

15 juin 2006

Hier mardi 13 en début d'après midi, Pascal et Fabrice ont pris un départ "rock n'roll" comme dit Fabrice, pour leur long périple sur la calotte glaciaire.

Après un transfert en hélicoptère au village d'Isortoq, et le déchargement de tout le matériel, nous avons essayé de trouver le pêcheur qui devait nous emmener dans son canot pour nous débarquer au pied du glacier qui vole au fond du fjord d'Isortoq, par 65 N 36, 38 W 55.

Nous ne saurons jamais si Pilippoq et Karel étaient bien nos pêcheurs, mais ce qui est sûr, c'est qu'il faut une sacrée expérience pour se frayer un chemin dans ce dédale de glaçons et de plaques de banquise dérivantes. Les inuits sont maîtres dans l'art d'utiliser toute la puissance des hors bords pour faire monter les canots sur les plaques de glaces, et repousser la glace avec les tourbillons de l'hélice!

Après environ 5 miles, les deux canots se sont arrêtés en limite de banquise et l'un des groenlandais est parti reconnaître les 200 mètres de banquise qui nous séparent de la côte, à l'aide de son toq, long bâton muni d'un pic.

Puis Pascal et Fabrice ont déchargé et reconditionné les pulkas. Silence , concentration et émotion, sous l'œil attentif des deux pêcheurs. Ils ont passé leurs harnais et commencé les premiers mètres par un passage d'eau, histoire de se mettre dans l'ambiance!

Devant eux: un raidillon rocheux, un autre sur une première langue de glace, puis la longue montée jusqu'à l'altitude de 2500 m, et 1800 km à parcourir sur la calotte jusqu'à qaanaq... La météo est correcte sans plus, avec une visibilité médiocre et quelques chutes de neige, mais les températures en baisse sont préférables. Pascal et Fabrice prévoient une petite progression pour cette première journée, pour tenir compte du dénivelé et de la fatigue accumulée depuis ce matin.

Lorsque les deux canots s'éloignent, ils ont déjà grimpé un éperon rocheux pour agiter longuement les bras en signe d'au revoir. Ils sont seuls maintenant pour 60 jours de glace.

Écrit à Isortoq, minuscule village sur un minuscule îlot , où les 150 habitants ne parlent que le tunumisut, mais où il y a malgré tout une connexion internet...

19/06/06

Bonjour a tous!

J'espere que vous recevez les petits journaux de Diagonale groenland ! Voici quelques nouvelles plus personnelles de ma villegiature d'Isertoq: Je viens de passer une semaine ici, après la depose de Pascal et Fabrice au pied du glacier. Apres l'emotion du depart, j'ai pris mes quartiers "chez l'habitant". Sauf que si j'ai bien la maison – surement la plus cossue du village- je n'ai pas les habitants, qui sont partis par l'helico qui nous a amenes ici. Et pourquoi me direz vous, rester une semaine sur ce cailloux aride de 2,5km dans sa plus grande longueur, ou ne poussent que quelques maigres touffes de saxifrage entre les plaques de glace qui s'attardent encore? Et bien, c'est qu'il n'y a qu'un helicoptere par semaine pour revenir a Tassiilaq, a 100km plus a l'est. Et pour ceux (et celles...) qui ne suivent pas tout a fait les fabuleuses aventures de Diagonale-Groenland, Tassiilaq est "la" ville de 2000 habitant sur la cote Est du Groenland, en liaison aerienne avec l'islande.

La vie a Isertoq est en fait pleine de grandes surprises et de petits bonheurs pour une qallunaq Franski comme moi. Il y eu d'abord la rencontre avec Nikky et Duudu, 2 jeunes et absolument charmants groenlandais de l'ouest, kayakistes en depart d'expedition pour 1200 km en autonomie vers le sud. De quoi adoucir l'attente anxieuse des premiers jours sans nouvelles, arrivees enfin samedi apres quelques caprices du telephone iridium. Tou va bien pou eux sur la calotte: au menu , une montee difficile depuis le niveau de la mer, suivi d'une belle progression , et en ce moment une attente sous tente pour laisser passer la tempete. Puis il y a les rencontres avec Julia qui m'a adoptee, la partie de peche avec les femmes et les enfants en umiak – le bateau des femmes , a rames mais en version polyester, la journee de chasse au phoque avec Laars, le jeune chasseur marie a une belle groenlandaise native du village, medecin et diacre a l'eglise ; la decouverte de la vie d'un village d'une centaine d'habitants et beaucoup plus de chiens, la corvee d'eau a la citerne collective, et mes essais maladroits de la langue tunumiisut puisque le groenlandais de l'est differe du groenlandais officiel de l'ouest.

La meteo ici semble repondre a un cycle de 3 jours, alternant grand beau avec brume et pluie. Les temperatures sont plutot douces, au moins 5degres, et bien sur le grand jour permanent. Et c'est vers 11h – minuit que les lumieres sont les plus belles, avec des nuances incroyables de pastels rose et bleu .

Demain, retour a Tassiilaq avant de rejoindre Baloum Gwen a Akureyri, au Nord de l'Islande, d'ou commencera notre periple vers Qaanaq, le legendaire Thule , a la rencontre de Pascal et Fabrice après leurs 60 jours de progression sur cette ile de glace.

Dom d'Isertoq

5 juillet 2006-07-06

Bonjour à tous, fidèles lecteurs!

Un petit journal est sous presse, en attendant voici quelques brèves en direct du Baloum Gwen au Sud Est du Cap Farwel, pointe sud du Groenland.

Du côté du terrestre:

Pascal et Fabrice ont passé le cercle polaire et pris leur virage à droite. Ils font maintenant route cap au Nord. Ils ont rencontré des conditions météo peu favorables, avec 5 jours de chutes de neige et vent contraire. Ce qui ne correspond pas aux normes et statistiques longuement étudiées !

Ils ont parcouru 270 km en 22 jours et la fatigue commence à se faire sentir...le moral reste bon et ils communiquent avec le bateau tous les 3 ou 4 jours selon les caprices de l'iridium, ce qui nous permet de leur transmettre les messages de soutien de leurs supporters et groupies.

Position ce matin: 66 N58 ; 43 W22

Du côté du maritime:

La météo n'est pas plus clémente pour nous que pour nos deux pingouins et après 8 jours de mer depuis Akureyri au Nord de l'Islande, nous n'avons pas encore passé le Cap Farwel. Nous sommes donc à nouveau au Sud du cercle polaire, chaque passage étant l'occasion de libations.

Nous faisons route, accompagnés de magnifiques Oiseaux de mer, vers Nanortalik sur la côte ouest, puis après l'embarquement des nouveaux équipiers, nous ferons une escale technique à Qaqortoq pour quelques réparations.

Position ce soir: 58 N 53 ; 39 W 23

Distance parcourue depuis les écluses d'Arzal: 2700 miles nautiques

A bord du Baloum Gwen , température extérieure +10°5, température intérieure +10°4, ce qui est quand même beaucoup plus doux que les -10° que rencontrent Pascal et Fabrice. Enfin, ce n'est pas l'opinion du barreur qui prend 30 Noeuds de vent dans la figure. Et comme on est trois, on est barreur chacun pendant 8 heures par jour...

Dominique S.

Suite même jour :
Chers amis,

Après avoir savouré un excellent Ti-punch, l'allégresse aidant et surtout l'acuité visuelle exceptionnelle de notre chef de bord Dominique Lavanchy, nous avons pu distinguer au loin, au moins 10 milles, notre premier iceberg.

Pendant ce temps, un troupeau de baleines mégaptères nous croise paisiblement.

Nous voulions vous faire partager ce moment magique tandis que le carré est rempli de la douce odeur d'une tourte aux épinards.

Lundi 10 juillet

Bonjour à tous chers lecteurs du petit journal,

Une petite difficulté de logistique nous empêche de vous faire parvenir directement le petit journal, mais vous pouvez télécharger les derniers numéros sur le Site de Diagonale-Groenland, page Expédition 2006.

Les deux expés sont enfin toutes les deux au Groenland: le terrestre au milieu de la calotte, et le bateau sur la côte Sud Ouest. Ces derniers jours ont été mouvementés pour tous. Nous allons vous préparer un petit journal avec quelques photos du bateau, mais en attendant voici des nouvelles "fraîches" !

Du côté du Baloum Gwen:

tout va bien, nous sommes arrivés enfin à Qaqortoq et non à Nanortalik, impossible à atteindre à cause des glaces. Nous avons galéré pendant 3 jours au large du Cap Farewel et devant l'entrée de la baie de Nanortalik, à la recherche d'un passage avec une observation qui ne correspondait pas aux cartes malgré un suivi au téléphone par le centre danois de surveillance des glaces, avons passé une "nuit" dans la brume blafarde immobilisés dans le pack, avons été ravitaillés en fuel par un bateau de la marine danoise dérivé pour nous porter assistance et qui nous a ouvert un chenal dans la glace, bref la routine. L'embarquement des équipiers de l'étape 3 s'est fait à Qaqortoq et ce matin le bateau rentre en chantier pour le remplacement de la dérive qui gît au fond de la mer du Groenland, la réparation du radar, le changement du vérin de pilote, etc...

Position de Baloum Gwen sur le Shipyard de Qaqortoq :

60°N 43; 46°W 02; distance parcourue 3143 Nm, météo belle hier, brume et crachin aujourd'hui.

Du côté des pingouins le moral était meilleur hier avec 40 km en 2 jours, mais Pascal et Fabrice rencontrent une neige pas encore transformée. Ils ont fait hier un essai de voiles de traction, mais le vent était trop faible. Thulé n'est plus envisageable dans ces piètres conditions, et Pascal a pris la sage décision d'un retour côte Ouest; il faut maintenant définir le meilleur point de rencontre pour leur récupération par le bateau, peut être à Illullissat dans la baie de Disko ou Upernavik si les conditions s'améliorent enfin.

Ensuite, plusieurs options de logistique sont possibles, mais on garde l'idée que tout le monde se retrouve à Thulé.

Position hier 67°N35 ; 44°W16, distance parcourue 350 km, altitude 2300m, beau temps avant hier, couvert hier.

A bientôt pour la suite des aventures passionnantes de Diagonale-Groenland Dominique S.

12 juillet 2006-07-17

Bonjour à tous,

Le rendez-vous à Thulé devient le rendez-vous à Illulissat !

Les nouvelles se précipitent ces derniers jours. L'équipe terrestre de Pascal et Fabrice continue à rencontrer des conditions météo excécrables et totalement inhabituelles à cette période de l'année. Les rapports d'analyses et de statistiques du Danish Meteorological Institute montrent en Juillet-Aout une bonne stabilité de climat, avec des vents catabatiques (tombant du sommet de la calotte). Ces données servent de base à toutes les expéditions de traversées de la calotte, et ont été soigneusement étudiées par Pascal et Fabrice...Mais il faut se plier au proverbe Inuit "seuls la glace et le temps sont maîtres".

Depuis le début de leur expédition, Pascal et Fabrice subissent des vents contraires parfois violents, des pluies de grésil à l'horizontale, et surtout des chutes de neige de 50cm tous les 2 jours, ne laissant aucune possibilité à la neige de se transformer. Leur progression considérablement ralentie par la neige molle, sans visibilité au delà du bout des spatules, l'impossibilité de trouver le plaisir de la glisse et des voiles de traction, la fatigue physique, tout ceci les a conduit à prendre aujourd'hui la décision d'une descente sur Illulissat, au Sud de la baie de Disko. Le bateau Baloum Gwen les récupérera au pied du glacier Jacobshavn Isfjord, et la date prévue pour le rendez vous est aujourd'hui le 24 Juillet.

Il leur reste 240 km à parcourir, à raison de 20 km par jour en régime de "marche forcée", et en ayant augmenté les rations alimentaires...

Depuis le bateau, nous essayons de soutenir leur moral, et d'organiser leur récupération dans les meilleures conditions. Tous les bras musclés du bord seront réquisitionnés pour leur prêter main forte dans la dernière phase de descente.

Malgré toutes ces mauvaises conditions météo, l'expédition terrestre de Pascal et Fabrice, en totale autonomie, reste un exploit !

A très bientôt à tous

18 juillet 2006 - 35 degrés à Paris

Bonjour à tous chers lecteurs,

Nous savons que vous souffrez d'une forte canicule du côté de l'Europe, voici donc des nouvelles fraîches ! Après l'expédition terrestre, c'est au tour de l'expédition maritime de souffrir de mauvaises conditions météorologiques. Après nos escales de Narsaq, Qaqssimiut et Paamiut, Baloum Gwen est actuellement à l'abri dans le port de Nuuk, la capitale du Groenland. A couple d'un baleinier, nous laissons passer une sérieuse dépression, le vent souffle à 50 noeuds et soulève la mer en écume. Il faut se courber pour marcher contre le vent sur le ponton et même dans la ville. Nous attendons la fin de ce coup de vent prévu dans 48 heures, pour reprendre notre route vers le nord. Nous avons retrouvé ici le navire de la marine Danoise qui nous a porté assistance au Cap Farvel, et le commandant a apprécié nos bouteilles de Bordeaux!

Notre position: 64°N 10,3 - 51°W 43,6

distance parcourue: 3545 Nm

Du côté de l'expédition terrestre:

Pascal et Fabrice continuent leur descente vers Illulissat. Ils ont pu à nouveau utiliser leurs voiles de traction, mais ont dû abandonner rapidement après avoir rencontré une bédrière (rivière en canyon dans le glacier). Ils ont actuellement un vent assez fort, mais qui leur permet d'avancer normalement. Ils se préparent à arriver sur la côte sud du glacier. Ils arriveront certainement avant Baloum Gwen puisque nous sommes bloqués par cette dépression...

Leur position ce matin: 68°N 36,6 - 48°W 11,7 altitude 1450m; distance parcourue 553 km; distance restant à parcourir pour Illulissat: 100km

Samedi 22 juillet 06

Bonjour à tous chers lecteurs du Petit Journal, Voici nos dernières nouvelles:

du côté de Baloum Gwen

Le changement d'équipage a eu lieu aujourd'hui 22 juillet comme prévu, mais après être resté abrité de la tempête au port de Nuuk pendant 2 jours, Baloum Gwen ne pouvait pas rejoindre à temps la Baie de Disko. Le changement d'équipage s'est fait à kangerlussuaq, tout au fond du Sondre Stromefjord, une sorte de désert au milieu de nulle part où l'aéroport est un héritage de l'ancienne base américaine. Daniel, Laure, Cédric, le mousse Yohan et Silvia ont quitté le bord...avec quelques regrets! et nous avons accueilli Maud, Fred, Guylène, et Michel débarqué tout droit de Corée. Joris, un poignet et un pied dans le plâtre, ne sera pas des nôtres...Nous redescendons maintenant ce fjord long de 80 miles avant de revenir sur la pleine mer et de remonter vers le Nord. Ce fût fête hier à bord, pour célébrer à la fois le passage du cercle polaire, et le 59ième anniversaire de la chef d'expé maritime...

notre position: 66 °N 49 - 51°W 23

météo assez belle, ciel nuageux mais lumineux, eau du fjord vert émeraude laiteux!

du côté du terrestre:

Pascal et Fabrice essayent difficilement de continuer leur progression vers un Way Point qui permettra leur récupération par hélicoptère. Nous avons pu trouver un "routeur" compétent et généreux de son temps, situé à Ilulissat, qui nous aide à définir une route et un point d'arrivée compte tenu des possibilités de progression. Nos deux skieurs rencontrent de nombreuses bédrières qu'il leur faut contourner, sans compter les crevasses qui demandent une grande prudence. La descente vers un fjord navigable ne semble plus possible, ce qui explique la décision d'une récupération par hélicoptère. Nous espérons les retrouver le 23 ou le 24, fatigués nerveusement mais en bonne forme physique!

leur position hier matin: 68°N42,9 - 49°W 07; altitude 1150m Takuss!

Dominique Simonneau

A bientôt, nous vous souhaitons un peu de notre fraîcheur!

Lundi 24 juillet

Chers lecteurs,

Nous vous envoyons ce message de la baie de Disko, où Baloum Gwen est en train de remonter vers Ilulissat sous le soleil enfin retrouvé, dans une forêt de majestueux icebergs. Il y en a des blancs, des gris perles, des bleus d'acier; ils sont cathédrales, amphithéâtres, flèches ou baleines. Une baleine est venue nous faire le spectacle à la sortie de Aasiaat et parfois le cri strident des sternes arctiques détourne notre attention.

Le temps est sûrement plus austère pour Pascal et Fabrice qui sont immobilisés depuis deux jours sous leur bivouac bien sécurisé à 1120 m d'altitude. Les fortes pluies ont ruiné les ponts de neiges et il leur est devenu impossible de franchir les crevasses. Le téléphone satellitaire du bord permet de garder le contact avec eux quotidiennement, et nous a permis aussi d'organiser leur récupération par hélicoptère qui se fera demain après midi au départ d'Ilulissat. C'est pour eux et pour nous tous un immense soulagement que de les savoir bientôt de retour après 43 jours de conditions météo difficiles et pénibles.

Ce sera fête demain soir à bord pour ce Rendez Vous des glaces, même s'il a lieu un peu plus tôt que prévu !

Mercredi 26 juillet

Chers lecteurs,

"Ils" sont enfin de retour au niveau de la mer!

Grande journée mémorable hier: Pascal et Fabrice ont bien été récupérés sur la calotte, en bonne forme, et par un soleil de rêve... de quoi rager après leurs 40 jours de mauvais temps. En survolant le front de l'immense glacier puis la calotte jusqu'au Way Point de rencontre, nous avons pu percevoir les difficultés que nos deux skieurs devaient affronter à la fin de leur parcours: rivières glaciaires creusées en canyon, grands lacs, et pire, les marécages de fausse glace spongieuse.

L'hélicoptère a pu se poser sans difficultés et les retrouvailles sur la calotte puis à bord ont été dignement fêtées.

Ce Rendez vous des glaces achève la première partie de notre expédition: contrat rempli même si la sortie des skieurs a dû être anticipée.

Baloum Gwen va maintenant continuer sa progression vers Thulé (Qanaaq).

Nous préparons un nouveau "Petit Journal" pour vous faire profiter des photos du Rendez vous sur la calotte.

Je laisse la plume à Pascal et Fabrice...

Nous avons retrouvé avec plaisir les joies de la civilisation, le premier petit bonheur a été le dîner de fête hier à bord de Baloum Gwen, simplement s'asseoir à une table en bonne compagnie, dégustation d'un repas autre que lyophilisé, suivi en apothéose par la DOUCHE !!!!

Nous avons une pensée pour vous tous, famille, amis, ou curieux qui nous avez suivi et encouragé, nous sommes heureux de rentrer sans dommage malgré une diagonale terrestre écourtée. Mais nous prolongeons notre plaisir en rejoignant l'expédition maritime en route pour Qaanaaq (Thulé). D'autres nouvelles suivront, l'aventure continue !

Fabrice & Pascal

14/08

Bonjour à tous chers lecteurs du Petit Journal,

Samedi 12 Aout, vers 23heures :Baloum Gwen est mouillé devant le petit village de Siorapaluk, par 77°47,08 Nord et 70°37,3 Ouest. C'est le point le plus Nord du périple de l'expédition maritime, et c'est aussi le village "autochtone" le plus septentrional de la planète. Des enfants jouent sur la plage, le ciel chargé nous offre de superbes nuances de gris acier qui accroche la lumière des glaciers entre les montagnes noires. Nous y avons passé un Dimanche mémorable, invités à un mariage traditionnel que nous vous raconterons dans le prochain Numéro du Petit Journal. Nous y avons également rencontré Ikuoshima au large sourire, japonais installé ici depuis 40 ans et considéré comme l'un des plus grands chasseurs au Groenland.

Nous faisons route maintenant vers Qaanaaq (Thulé), pour un changement d'équipage.

A très bientôt à tous, avec vent frais et brumes polaires

Dominique Simonneau

22/08

Chers lecteurs du petit journal,

Baloum Gwen a amorcé sa descente, cap au Sud ! Après Siorapaluk, notre escale la plus au Nord, nous avons rejoint Thulé, ou plus exactement Qaanaaq. Changement d'équipage, nous sommes 7 à bord: le skipper, les 2 chefs d'expé terrestre et maritime, et 4 équipiers suisses qui nous ont rejoint pour cette première étape de "descente".

Le temps brumeux et de belles éclaircies se succèdent, le soleil commence à disparaître un peu sous l'horizon, et les lumières restent toujours aussi magiques dans ces paysages de glaciers et d'icebergs.

Fabrice, l'équipier de l'expédition terrestre, est maintenant rentré en France, après 2 semaines de travail dans une pêcherie locale !

Xavier, notre Web Master parisien, a pris quelques jours de vacances : le site ne sera plus mis à jour d'ici mi-septembre mais vous recevrez bientôt le petit Journal N° 8, dès que nous serons à terre avec une liaison internet suffisante.

Notre position actuelle, devant le petit village de Nuuksuaq, district d'Upernavik : 74°05 N 57°07 W, distance parcourue depuis le départ : 5395 miles

Dominique Simonneau et Pascal Hémon, depuis le Baloum Gwen

28/08

Chers lectrices et lecteurs du petit journal

Nous sommes désolé d'apprendre que le Petit Journal N°8 est resté pris dans les filets de la pêche de l'Upernavik d'où nous nous étions connecté à Internet. Vous êtes sûrement impatients de lire la suite des fabuleuses aventures de Diagonale Groenland... Un peu de patience, dès que nous toucherons une terre civilisée nous vous ferons parvenir ce numéro manquant.

Pour l'instant, Baloum Gwen, toujours sur le chemin du retour vers le sud, vient de pénétrer dans la baie de Disko. Notre arrivée dans cette baie a été marquée par la rencontre avec des baleines à bosse (jubarte ou mégaptère), peu farouches, qui nous ont gratifié de beaux mouvements de plongeon, en nous présentant leur aileron de queue en forme de papillon.

Après la visite de Saqqaq, nous faisons maintenant route vers Rodebay, notre position actuelle : 69°38' N / 51°27' O.

Distance parcourue depuis le départ: 5746 miles A très bientôt, pour la suite des aventures !

Dominique Simonneau et Pascal, chefs d'expé

3 septembre

Bonjour chers lecteurs,

Nous avons quitté hier le sympathique port d'Ilulissat, sur la rive Nord du majestueux fjord patrimoine de l'humanité. L'étape était courte pour rejoindre le petit village d'Illimanaq : une dizaine de miles à peine. Sous un ciel lumineux comme on ne trouve qu'en arctique, nous avons laissé Baloum Gwen flâner au milieu de ces gigantesques icebergs, cascades vives et envol de pétrels et mouettes. Nous avons même mis l'annexe à l'eau pour filmer d'un peu plus près, et observer notre joli bateau blanc évoluer devant les montagnes de glace. Le soleil était déjà plus vif lorsque nous avons amaré le bateau au minuscule ponton de ce village préservé depuis sa fondation: il y a encore l'ancien entrepôt de bois rouge, et un grand séchoir à poisson couvert construit en pierres sèches. Ce samedi, le maire du village, jeune grand père de 41 ans, fêtait l'anniversaire de son second petit-fils: nous avons, comme de coutume, été invité au "Kafémik". Ce fut l'occasion de discuter des quotas de chasse à la baleine et au boeuf musqué avec cet étonnant personnage, champion du Groenland de kayak traditionnel et de traineau à chien.

Alors que nous étions à la ceuillette aux bolets sur la colline du pimpant cimetière, nous avons aperçu les souffles de plusieurs baleines qui passaient tranquillement au large...savaient -elles que les quotas étaient atteints ?

De retour à bord, nous avons attendu le début de la soirée pour ressortir le bateau et aller à la rencontre des baleines. Nous avons croisé plusieurs groupes de mégaptères, visiblement trop occupées pour venir jouer avec nous!

Et c'est juste après un délicieux dîner de roti de boeuf musqué suivi d'une crème brûlée, que nous avons pu admirer notre premier soleil couchant depuis le retour de l'alternance jour-nuit.

Pascal, habitué de ces régions arctiques, nous avait prédit une aurore boréale: il ne s'était pas trompé et bientôt le ciel s'est illuminé de ces étonnantes draperies mouvantes.

Et voici, en une seule journée, toutes les merveilles que le Groenland peut offrir au valeureux navigateur de ces mers arctiques.

Si ce récit - parfaitement véridique- a pu provoquer chez vous nostalgie ou irritation, nous en sommes profondément désolés...

Dominique Simonneau et Pascal Hémon, chefs d'expé

16/09/06

Bonjour chers lecteurs du petit journal,

Notre escale à Nuuk, la capitale, fut assez frileuse: les premières neiges sont tombées presque jusqu'au niveau de la mer, et au matin le ponton était verglassé, ce qui rendait encore plus acrobatiques nos descentes à terre, après avoir escaladé une échelle de corde nauséabonde pour grimper sur le baleinier, puis descendre par deux échelles rouillées au pont inférieur pour passer sur la barge, et enfin se saisir des échellons métalliques du ponton en s'élançant sans hésiter du bord de la barge...Bref après deux jours de ces exercices, nous avons repris la mer pour fuir ces frimas.

Pour Pascal, notre chef de l'expé terrestre, Nuuk a marqué la fin de l'aventure puisqu'il a débarqué après ses 43 jours de traversée de la calotte, et 1 mois et demi à bord du Baloum Gwen. Pour lui, retour à la civilisation...et au travail! Souhaitons lui une bonne rentrée, ainsi qu'à Jean-Michel notre équipier valaisan qui est retourné dans ses montagnes suisses.

Baloum Gwen commence sa septième et ultime étape, avec Olivier qui nous a rejoint. Cap sur Qaqortoq, avec au menu du jour pluie et brume, fort vent évidemment de face suivi de ...plus de vent du tout. Quelques vols de guillemots attardés avant les migrations, et les pétrels acrobates, nous accompagnent.

Notre prochaine édition du Petit Journal paraîtra au moment de notre retour...à moins qu'une édition spéciale ne paraisse dans les prochains jours!

Dominique S.

19/09/06

Chers tous,

He oui, c'est bientôt la fin de cette belle expédition, et le retour s'annonce. Nous sommes ici à Qaqortoq, au Sud du Groenland, et d'ici trois jours nous prendrons la mer pour la traversée de retour vers la Bretagne. Plusieurs d'entre vous nous ont fidèlement suivi, merci à tous!

Et pour nous aider à revenir vers la civilisation, vous êtes tous conviés, si vos disponibilités vous le permettent, à venir accueillir le Baloum Gwen dans les écluses d'Arzal, Morbihan, le dimanche 8 Octobre vers 11 heures: Si vous pouvez vous joindre à nous, et si vous voulez en savoir un peu plus long sur cette fiesta, contactez le chef de l'expédition terrestre Pascal, qui, lui le pauvre, est déjà rentré en France.
pascal@diagonale-groenland.asso.fr

25/09/06

Bonjour chers lecteurs du petit Journal,

Après quelques jours d'interruption, nous reprenons le cours de nos petits flash d'information. Nous voici maintenant loin des côtes Groenlandaises, que nous avons quitté le 19 au soir. Le passage du Cap Farwell, qui nous avait capturé dans ses glaces à l'aller, s'est fait bien sentir par un froid vif, résultat du courant polaire qui descend de la côte Est du Groenland. De belles aurores boréales nous ont fait oublier des journées de brume, à veiller les icebergs au radar.

Notre arrivée dans les eaux Atlantiques a été saluée par un troupeau de sympathiques Dauphins à flanc blanc, puis la météo nous a été violemment hostile pendant trois jours, avec un fort vent d'Est et une mer agitée.

Autant dire trois jours tenant plus du stage survie que de "la croisière s'amuse" ! Enfin, après cet épisode "machine à laver", à "tirer des bords carrés", c'est à dire virer de bord sans réellement progresser sur la route, le vent a enfin viré Ouest et nous venons de passer 24 heures de pur bonheur, au portant, génois tangonné, le bateau bien calé dans ses lignes et glissant agréablement...et à plat... sur une mer assagie. Nous avons aussi retrouvé le ciel étoilé, et, surprise, encore quelques aurores boréales. La vie du bord a repris son rythme, les appétits sont revenus (et la bonne cuisine avec), les équipiers ont repris forme humaine et le bateau est à nouveau tout pimpant.

Hier soir, un magnifique soleil couchant a fait flamboyer le cockpit pendant que de gracieuses mouettes tridactyles planaient au dessus du mat. Dans ces conditions, nous n'avons pas résisté au plaisir d'un Ti-Punch en terrasse. C'était le quart d'heure romantique...

Baloum Gwen fait route au 103°, ce qui, grâce au miracle de l'orthodromie, est pour l'instant le même cap qui nous amène au pub Guinness de Baltimore ou au bistrot des Scilly, ou encore directement au café du port d'Arzal. Dans quelques jours il faudra faire un choix et infléchir notre route!

A très bientôt à tous

Votre dévouée rédactrice et chef d'expé maritime Dominique S.

Dimanche 01/10/06

Bonjour, cher lecteurs du Petit Journal!

Nous voici donc en approche de la pointe Sud Ouest de l'Irlande: les pétrels fulmar arctiques ont laissé la place à leurs cousins les puffins, et depuis ce matin nous avons eu la visite des premiers Fous de Bassan, preuve que les îles Skelling ne sont pas loin.

Nous sentons déjà le délicat parfum d'un bon fish'chips arrosé d'une bière rousse , au pub de Baltimore...après une bonne douche réconfortante, cela va sans dire.

Cette grande traversée transatlantique Nord s'achève donc bientôt, elle fut plutôt "virile", je vous laisse juges: 1400 miles parcourus en 12 jours; 6 jours seulement de vent portant , contrairement aux vents dominants habituels dans cette zone, ce qui veut dire de longues heures au près avec souvent un vent fort et une mer formée; un record de 180 miles parcourus en 24 heures; un record de vent à 45 noeuds de vent apparent (ce qui fait , en gros, 80 km/h...) Ce fut aussi des nuits noires comme l'encre, avec cette impression vertigineuse que l'on tombe dans un gouffre; d'autres nuits plus douces, étoilées et même en début de traversée, éclairées de magnifiques aurores boréales; les visites des dauphins joueurs; les vols acrobatiques des pétrels; et , par-dessus tout, ces merveilleuses couleurs de l'atlantiques changeantes, joyeuses ou inquiétantes.

Ce fut aussi une alternance de vie spartiate et de nourriture vite expédiée à base de thé, soupes instantanées et tartines de gruyère, avec des moments de détente et de bons petits plats mijotés!

Notre fidèle Baloum Gwen s'est parfaitement comportée, arrondissant son ventre de baleine sur l'écume des vagues. Aucune casse, ni sur le matériel ni sur les équipiers, juste une bonne fatigue qui disparaîtra sous la douche et après une bonne nuit réparatrice.

Notre escale à Baltimore sera courte, nous reprenons bien vite la mer pour doubler le célèbre Fasnet et descendre nos derniers miles vers Arzal, à l'embouchure de la Vilaine et terme de notre voyage de quatre mois. Nous passerons les écluses Dimanche 8 au matin, et Baloum Gwen retrouvera son ponton.

Et même si nous avons quelquefois hâte de retrouver nos proches et un peu de confort, la nostalgie de la fin de l'aventure pointe déjà...

A très bientôt à tous, et soyez remerciés de votre fidélité à nous lire!

Dominique S., votre rédactrice et chef de l'expé maritime.

Samedi 7 octobre 2006, 21.46

Cher lecteurs du Petit Journal,

Hé oui, le Muscadet est est vue pour l'équipage de Baloum Gwen. A vrai dire, Eole nous ayant (enfin) été favorable, nous avons abordé rapidement les côtes de sud Bretagne. Partis de Baltimore le 3 à 14 heures, nous entrions dans le port de Crouesty le 6 octobre, à 5 heures du matin, après une superbe nuit de navigation sous les étoiles. Ainsi s'est achevée une belle transat de retour en Atlantique Nord, ultime étape de ces quatre mois de navigation.

Notre cher Baloum est sagement au ponton, bateau et équipage ont subi une cure de récurage en profondeur, et nous goûtons aux délices de la civilisation retrouvée. Notre équipier de la transat, Olivier, a quitté le bord ce matin, et Pascal, notre chef d'expé terrestre ainsi que Bertrand, équipier de la première étape, nous ont rejoint pour un dernier petit galop de 25 miles entre le Crouesty et les écluses d'Arzal, que nous franchirons demain Dimanche à 10 heures , comme prévu!

Familles et amis seront là pour partager ce moment d'émotion, et goûter aux spécialités du bord que nous avons cuisiné en mer.

A vous tous, cher lecteurs fidèles de notre Petit Journal, nous adressons un chaleureux remerciement d'avoir suivi nos aventures au fil de ces quatre mois riches de découvertes et d'expérience.